

# Le Pennois

Juin 2006 | n°119

[www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)



## L'emploi en tête

### VIE LOCALE

Lou Mirabéou : 20 000 spectateurs !

### SOCIÉTÉ

Parler pour vivre mieux

### SORTIR

Jacky Quartz, Dany Mauro, Pierre Groscolas aux Cadeneaux



P5



P7



P14

# M E D E C I N S

D E G A R D E [ÉTÉ 2006]

**10 et 11 juin**

Dr Marron  
La Renardière.....04 42 02 70 75

**17 et 18 juin**

Dr Balzano  
La Gavotte.....04 42 02 96 39

**24 et 25 juin**

Dr Garofalo  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 55 48

**1<sup>er</sup> et 2 juillet**

Dr Gallissian  
Les Cadeneaux.....04 91 96 01 35

**8 et 9 juillet**

Dr Pasqualetto  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 77 78

**14 juillet**

Dr Plantin  
La Gavotte.....04 91 51 69 40

**15 et 16 juillet**

Dr Giovannini  
La Gavotte.....04 91 09 00 00

**22 et 23 juillet**

Dr Landucci  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 73 96

**29 et 30 juillet**

Dr Tonda  
La Gavotte.....04 91 51 05 08

**5 et 6 août**

Dr Soliva  
La Gavotte.....04 91 96 13 00

**12 et 13 août**

Dr Amadei  
Les Cadeneaux.....04 91 46 38 30

**15 août**

Dr Demet  
La Gavotte.....04 91 09 00 00

**19 et 20 août**

Dr Bressieux  
La Renardière.....04 42 02 60 42

**26 et 27 août**

Dr Lubin  
La Gavotte.....04 42 10 48 98

**2 et 3 septembre**

Dr Balzano  
La Gavotte.....04 42 02 96 39

**Maison médicale Marseille Nord**

Consultation située à proximité du service des Urgences de l'hôpital Nord de Marseille. Tel : 04 91 96 49 59. Un médecin généraliste est à votre disposition du lundi au vendredi de 16h00 à 19h30, les samedis, dimanches et jours fériés de 10h00 à 20h00 et durant les vacances scolaires de 14h30 à 20h00. Une assistante sociale peut vous recevoir pour faciliter l'ouverture de vos droits sociaux.

Ambulances Arc en ciel .....04 42 02 82 78  
Ambulances Horizon .....04 91 51 67 36

## Permanences mairie

### PERMANENCE DU MAIRE

Sur rendez-vous à l'Hôtel de ville des Pennes-Mirabeau et à la mairie annexe de la Gavotte.

Hôtel de ville.....04 42 02 24 24

### ORDRE DES AVOCATS

Consultations gratuites pour les moins de 18 ans le mercredi de 14h30 à 16h30.

#### Palais de justice

Place Verdun 04 42 21 72 30

Aix-en-Provence.....04 42 21 72 30

### MEDIATEUR DE LA REPUBLIQUE

M. Vincensini reçoit, à Aix-en-Provence sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés.

#### Mairie : 7 rue Pierre et Marie Curie

.....04 42 91 93 95

#### MJD (lundi et mardi matin) :

bât i2, 2 rue Raoul Follereau

.....04 42 20 90 32

### OFFICE NOTARIAL

Permanence le 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois de 10h30 à 12h00, à la mairie annexe de La Gavotte pour les mois pairs et à l'office notarial des Pennes Mirabeau pour les mois impairs.

.....04 42 02 24 24

### CONCILIATEUR DE JUSTICE

M. Maury reçoit à l'Hôtel de ville le 1<sup>er</sup> et le dernier mercredi du mois de 14h15 à 18h00 sur rendez-vous

.....04 42 02 24 24

### CONSULTATION JURIDIQUE

Permanence assurée le mercredi 14 juin à l'Hôtel de ville, de 8h30 à 12h00 sur rendez-vous

.....04 42 02 24 24

### PERMANENCE PARLEMENTAIRE

Philippe Barrau, attaché parlementaire, reçoit à la mairie annexe de La Gavotte sur

rendez-vous le 4<sup>ème</sup> mercredi de chaque mois de 9h30 à 10h30.

.....04 42 65 44 44

## Actions sociales

### CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

Chef-lieu.....04 42 10 62 92

Gavotte.....04 91 09 77 04

Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux :

Demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé, secours d'urgence, téléassistance, Allocation Personnalisée à l'Autonomie (APA), placement en maison de retraite, aide ménagère...

### DELEGUE CONSEIL

Le délégué conseil de la Sécurité sociale reçoit à la mairie annexe du chef-lieu au 15 Av. Victor Hugo, les jeudis de 14h30 à 15h30.

### DON DU SANG

L'Amicale des donneurs de sang bénévoles organise une collecte de sang, dans le cadre de la campagne nationale annuelle du 25 mai au 14 juin, le samedi 10 juin de 8h à 12h30, salle du 3<sup>ème</sup> âge des Cadeneaux.

### CRAM

Les agences de retraite de Marseille et des autres communes des Bouches-du-Rhône ont désormais un numéro de téléphone commun : 08 20 19 18 17, accessible du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00.

## Emploi / logement

### ASSEDIC

Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis à l'antenne Assédic de Marignane.

#### Le Gabian du Moulin

Avenue René Dubois BP 77

13721 Marignane cedex

.....0 811 01 01 13

Accueil libre le matin de 8h30 à 12h30 du lundi au vendredi.

Accueil sur rendez-vous l'après-midi : de 12h30 à 15h00 du lundi au jeudi.

### MISSION LOCALE

Centre Marcel Cerdan.....04 91 65 82 20

Informations sur la recherche d'emploi, la formation, le logement ou les questions de santé : accueil du public du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h et sur rendez-vous les mercredis et vendredis avec un conseiller en insertion.

### CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Le Centre social assure une permanence de la Caisse d'Allocations Familiales tous les jeudis matin de 9h à 11h30. Réception des usagers sans rendez-vous par un agent administratif et sur rendez-vous par une assistante sociale (le lundi, mardi et jeudi matin et le mercredi après-midi en contactant le 04 91 05 54 97).

#### Centre Social 93

avenue François Mitterrand

La Gavotte.....04 91 51 08 60

Téléservice sur internet pour les étudiants avec possibilité d'effectuer une demande d'aide au logement (www.caf.fr).

### ADIL

L'Agence Départementale pour l'Information sur le Logement des Bouches-du-Rhône assurera une permanence tous les 1<sup>ers</sup> mardis de chaque mois (excepté en août) de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h00

#### Antenne de Vitrolles : bâtiment la

Ginestière (quartier des Plantiers)

ADIL des Bouches-du-Rhône

.....04 96 11 12 00

## Renseignements

### DECHETTERIE DU JAS DE RHODES

Ouverture tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 17h (dimanche de 9h à 12h).

#### SITA Sud

av. Paul Brutus.....04 91 51 02 16

## Festival de chorales

### Des chœurs à nous laisser sans voix !



> La ville accueillera le vendredi 16 juin à la salle Tino Rossi le Festival de chorales du Pays d'Aix. Cet événement, organisé par l'association Musique au Tholonet, s'est donné pour but dès 2001 de promouvoir et

valoriser le chant choral dans chacune des communes du Pays d'Aix. On ne peut que remercier son directeur, Joseph Abi Doumet, d'avoir choisi notre ville, qui au fil des mois devient de plus en plus une terre de festivals. Le spectacle commencera à 21 heures et permettra à de nombreux chœurs de la région de s'exprimer devant le public pennois. Notre commune sera représentée par la chorale Cantaren dont les 50 membres œuvrent depuis un quart de siècle pour valoriser le chant et notamment la chanson française.

**Renseignements sur le site de la mairie : [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org). ■**

## Fête de la musique

### 21 juin : "Flash back" sur les sixties

> Mercredi 21 juin : pour une fête de la musique réussie, il faut un lieu d'où les notes s'échappent avec force et fantaisie. Nous l'avons, c'est la place Léon Depeyres, sous le vieux village. Il faut aussi une heure de début. Ce sera 19 heures. Il faut des groupes pour assurer l'ambiance festive. Les groupes locaux de musique actuelle se succéderont pour notre plus grand plaisir jusqu'à 22 heures. Place ensuite à "Flash-Back" ! le groupe marseillais, se lancera dans un hommage à la Motown. Le seul nom de ce célèbre label des sixties fait penser à la "soul music" et représente

fabuleusement la musique noire américaine des années 60 et 70. Cette machine à tubes nous a fait découvrir les Temptations, Diana Ross, Stevie Wonder, les Jackson's Five. Le groupe Flashback a particulièrement soigné les arrangements vocaux et la

restitution du son original. On peut faire confiance aux 6 musiciens qui accompagnent le chanteur et les trois chanteuses. Les costumes chics et les chorégraphies rappelleront furieusement les sixties. Ambiance assurée ! ■



## Fête votive du Plan des Pennes

> La fête aura lieu du 23 au 26 juin. Outre les concours de boules et la fête foraine, deux bals avec animateur sont prévus les samedi et dimanche en soirée. De plus un aioli est proposé le lundi 26 à midi. **Renseignements et réservations au 04 42 02 72 21. ■**



## Editorial

### Emploi

#### Un combat de tous les jours

Ce mois-ci, le Pennois consacre une large part de son édition à vous parler des aspects que revêt sur notre commune la lutte contre le chômage. Quelques semaines après la gestion catastrophique du gouvernement du CPE, du recul inévitable qui en a découlé et de l'absence de politique dans ce domaine du fait de la guerre ouverte que se livre les principaux personnages de l'Etat, nous mettons l'accent sur ce qui se pratique quotidiennement aux Pennes-Mirabeau. En partenariat avec le Pays d'Aix et sa mission locale pour les moins de 26 ans, avec l'ANPE, grâce au Bureau Municipal de l'Emploi que nous avons créé, au côté des entreprises de notre territoire, en défendant la zone de Plan de Campagne et l'ouverture pour des raisons économiques locales, nous nous mobilisons pour trouver des solutions à ceux qui encore trop nombreux sont à la recherche d'un emploi. Personne ne dispose d'une baguette magique qui aujourd'hui ferait disparaître le chômage en un tour de main. Notre rôle, le rôle de tout responsable politique digne de ce nom, est, localement, de proposer toutes les solutions à sa disposition. Nous le faisons en y plaçant toute notre énergie et en tentant de fédérer les différents acteurs de ce domaine.

**Michel Amiel**  
Maire des Pennes-Mirabeau

**Moces**



**12 lustres d'union pour Lucien et Ginette**

Le 30 mars dernier, c'était la fête pour Lucien et Ginette Hugues, qui habitent depuis très longtemps la commune. Un jour aux couleurs du diamant, puisque devant famille et amis, le couple du Plan des Pennes fêtait ses 60 ans de mariage.

**Commerce**



**Table ouverte sur la rue et sur la toile**

Frédéric Correnti, 28 ans, Pennois depuis toujours, vient d'ouvrir son restaurant sur l'avenue Victor Hugo. "J'ai opté pour une cuisine traditionnelle, qu'apprécie déjà une clientèle d'employés, de commerçants, de banquiers." Sa particularité ? Il ouvre sa table le soir du jeudi au samedi. Une originalité ? On peut commander par e-mail des plats à emporter, et recevoir par le même canal tous les matins la proposition du jour.

**La Table des Pennes, 43, avenue Victor Hugo. Tel : 04 42 02 12 99, e-mail : latabledespennes@hotmail.fr**

**Association**

**La Porte des Etoiles a 10 ans**

Le 1er juillet, à l'Espace Jean Roure, Claude et Evelyne Farci invitent tous leurs anciens adhérents et actuels ainsi que tous leurs amis à fêter comme les dix ans de l'association La Porte des Etoiles. A partir de 19h.

**Contact : 04 42 02 91 82**

**Commémoration**

**Deux guerres mondiales : double devoir de mémoire**

Aucune tragédie n'a autant marqué la mémoire collective que celle de la bataille de Verdun, en 1916. Cette ville de Lorraine était à ce moment-là plantée comme un coin dans les lignes allemandes. Déluge de feu, utilisation de nouvelles armes : l'affrontement a duré dix mois et a fait plus de 700 000 victimes. La France a vu son sort se jouer dans cette région cette année-là. Si elle avait perdu la bataille, elle eût perdu également la guerre et tout espoir de se redresser. L'association du Souvenir Français a demandé aux élèves de CM2 de rédiger un exposé sur la bataille de Verdun, à l'occasion de ce 90<sup>ème</sup> triste anniversaire.



Un jury a examiné le travail remarquable des élèves, illustré de photos d'époque. Difficile de faire un choix ! Puisqu'il fallait malgré tout un gagnant, le jury a sélectionné le CM2 de l'école de La Renardière. Avec l'aide de la municipalité, le Souvenir Français organise un voyage à Verdun du 9 au 11 juin qui permettra aux enfants d'accomplir ce devoir de mémoire. Autre guerre, autre commémoration : le 18 juin, à 10 heures, place du Général de

Gaulle, une courte cérémonie aura lieu pour évoquer l'appel du 18 juin 1940, par lequel le Général de Gaulle appelle ses compatriotes à la résistance contre l'opresseur nazi. ■

**Sapeurs-pompiers**

**La solidarité au coeur**

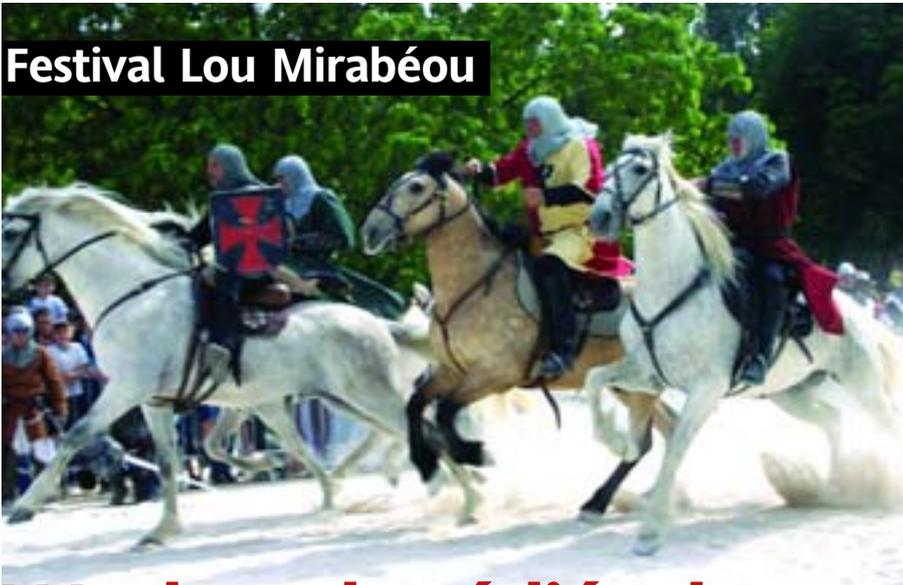


rènes. Il faut que le cheval sente que vous êtes sûrs de vous !" Peu à peu, les enfants se sentent en confiance, et apprennent à parler à leur monture. Tous sont des jeunes orphelins de sapeur-pompier de la région. Laurence, éducatrice de l'Association Martegale des Orphelins des Sapeurs-Pompiers, précise : "Depuis 10 ans, des enfants orphelins de père ou de mère sapeur-pompier sont en famille d'accueil pour les vacances de printemps. Nous leur proposons des activités. L'Amicale des Sapeurs-

Au poney-club de La Marjolaine, au cœur du parc des Barnouins, Adrien et Patricia ont réparti ce matin-là les enfants sur poneys et chevaux. Selon leur âge, et leur habitude ou non du contact avec l'animal. "N'ayez pas peur, disent les animateurs à la vingtaine de jeunes, et tenez une partie de la crinière en même temps que les

Pompiers des Pennes-Mirabeau nous a suggéré de faire venir les enfants sur la commune et le maire Michel Amiel a offert cette matinée d'initiation qui semble les intéresser au plus haut point. Regardez !" A la fin de la matinée, il y avait pour la plupart des enfants, bonne entente sinon osmose entre le cavalier et la monture. ■

## Festival Lou Mirabéou



# Week-end médiéval pour 20 000 "visiteurs"!

*Cette année encore, le festival Lou Mirabéou, troisième du nom, a largement tenu ses promesses : rassembler le festif, le culturel, l'historique, la détente et l'animation pédagogique sur deux jours tout en couleurs et en lumières. Détails.*

➤ La Porte des Etoiles en partenariat avec la ville des Pennes-Mirabeau avait tout prévu. Depuis des mois, la machinerie bien rodée après deux ans d'existence était en route, s'appuyant notamment sur plus de cent cinquante bénévoles (incluant la participation de Loisirs et Culture du Parc des Amandiers) dévoués à la réussite de l'événement. Reste que le succès ne se décrète pas.

Quelques jours avant, Claude Farci lui-même, le président de La Porte des Etoiles n'imaginait pas une telle réussite. Morbleu ! Il avait grand tort de s'inquiéter. L'étincelle a bien eu lieu, plus de 20 000 visiteurs, dont nombre de damoiseaux, damoiselles, seigneurs, gueux et autres amuseurs de rue ont foulé le sol pennois les 20 et 21 mai derniers. Chacun a pu retirer du week-end une impression, un

regard différent de celui du voisin, selon son âge et ses souhaits. Tout se passe comme s'il n'y avait pas un festival Lou Mirabéou, mais cent différents. "C'est la nouvelle version des Marseillades, de Jean Jaque, qui m'a emballée", souligne Geneviève, professeur des écoles sur Marseille. Raphael (12 ans) : "moi, ce sont les combats de chevaliers, et puis tous les jeux en bois, tout est si bien réussi." D'autres ont apprécié la beauté des défilés, le soyeux des costumes, l'évocation du maniement des armes, ou la mêlée médiévale. "C'est de découvrir la naissance d'un village, c'était beau et féérique grâce aux effets pyrotechniques", note Jean, qui a découvert, comme de nombreux Pennois, les jardins qui entourent la tour Maguit. "J'ai apprécié le banquet médiéval, tant pour le menu que pour les animations, confie Bénédicte, de Gignac. J'ai fait un saut dans le passé de plusieurs siècles, et je me suis retrouvé à table entre un gueux et un seigneur, et quelques chevaliers remuants, pour admirer les jongleurs, les danseurs, les choristes, c'était très curieux et très amusant. Je reviendrai !" Le tournoi qui a clôturé le festival a enthousiasmé plus de 4000 spectateurs. A la fin de celui-ci, Michel Amiel et Claude Farci ont annoncé le prochain "Lou Mirabéou" pour le premier week-end de juin 2007. Rendez-vous est pris ! ■

## Fête du sport

# Faites du sport un jeu !

➤ Vacances ou pas, les Pennois ont bien respecté les traditions du premier mai : muguet porte-bonheur et sport détente. Ils étaient plus de 2000 au rendez-vous festif autant que sportif proposé par la ville. Occasion pour la plupart de découvrir des activités physiques nouvelles. "Durant cette seule journée, raconte Anthony, 14 ans, j'ai pu essayer le tir à l'arc, le quad, le skate, faire du bateau à l'Estaque, m'initier au tambourin, regarder des matches de basket et de foot. Cela me donne envie de choisir un

sport et de m'y consacrer ensuite." La plupart des activités se concentraient sur le complexe Fernand Sumeire et le square 1962. Sauf le traditionnel cross des scoubidou, solidement ancré depuis des lustres dans le parc des Barnouins. "Pour cette 25<sup>ème</sup> édition, souligne Sylviane Finalteri, la présidente de l'Amicale des Pennes-Mirabeau, nous avons eu 600 enfants des écoles, et plus de 200 adultes, parents, amis, sponsors, venus s'élancer sur les boucles forestières. On avait la chance d'avoir pour parrain



un grand champion : Benoit Z, recordman d'Europe du marathon avec un temps de 2h06'36" à Paris en 2003." Ce dernier s'enthousiasme : "C'est par une journée de ce type que j'ai commencé, j'avais presque 10 ans. Le virus de la course à pied m'a

attrapé, et ne m'a plus lâché." Tous ne deviendront pas des sportifs professionnels, tant s'en faut, mais à les entendre, 100 % de ceux qui ont essayé une activité étaient enchantés et se sont déclarés ravis de cette édition de la fête du sport. ■

**Voirie**



**Travaux d'été**

Comme le stipule le budget primitif 2006, c'est une somme de 400 000€ qui sera consacrée dans l'année aux travaux de voirie. Les services techniques municipaux ont programmé de nombreux chantiers ce mois-ci et certains s'étendront jusqu'à fin juillet. Pour embellir la ville, et entretenir ses voies. Plusieurs rues de la commune nécessitent une réfection de chaussée, et le plus souvent une reprise d'enrobé. Citons notamment le chemin du Jas de Rhodes, l'impasse Berthelot, le boulevard des Amandiers, le chemin de la lanterne, ainsi que celui de Marseille à Velaux, et la carraire Jacques Monod. Est décidée également la création d'un trottoir au niveau du collège Jacques Monod, entre l'avenue Paul Brutus et le lotissement Le Pin. Programmées de même la reprise de certains trottoirs avenue François Mitterrand, et la mise aux normes de ceux-ci aux Cadeneaux, rue Jean Aicard devant l'école primaire. Sur l'avenue François Mitterrand, la création d'un stationnement au niveau du cabinet médical complète la liste des travaux d'été des services municipaux de la voirie urbaine. ■

**Tri sélectif**

**Jetons à bon escient**

La Communauté du Pays d'Aix peut d'ores et déjà dresser un bilan positif du tri sélectif implanté aux Pennes-Mirabeau depuis novembre dernier. Voici les chiffres : 119,82 tonnes ont été collectées dans les bacs jaunes (emballages), 245,2 tonnes dans les bacs bleus (journaux) et 265,93 tonnes pour les bacs verts (verre), soit 644,86 tonnes de produits recyclés et en parallèle 3721,29 tonnes d'ordures ménagères non recyclables. En revanche, on est plus circonspect en ce qui concerne le traitement des encombrants et des déchets verts.

Rappelons le principe : les encombrants et les déchets verts doivent être apportés à l'une des déchetteries les plus proches, celle des Pennes Mirabeau, de Vitrolles ou de Bouc Bel-Air. Les personnes se trouvant dans l'incapacité d'effectuer ces dépôts en déchetterie peuvent bénéficier d'un service spécifique d'enlèvement au porte à porte.

Ce service fonctionne sur rendez-vous nominatif au sein du Pôle de Proximité de la Communauté du Pays d'Aix. (Tel 04 42 34 38 30).

C'est ainsi un service "à la carte" qui est proposé aux Pennois, à même de répondre aux besoins de tous les particuliers, à condition que chacun joue le jeu ! ■



**Prévention incendie**

**Vers un été tranquille**



Il vaut mieux rappeler les habituels conseils de prudence et de prévention, si l'on tient à ce que la commune conserve

encore le label de "poumon vert" de la région. Un feu traité dès le départ est très facile à éteindre. Quelques minutes plus tard, c'est presque impossible. Arrivent les beaux jours et les envies de barbecues. S'il s'agit d'un bâti en dur, il doit être muni d'une hotte avec grille anti-escarbilles à la sortie du conduit de fumée. En plein air, loin de toute habitation, prévoir de l'eau, bien éteindre le foyer par noyage après utilisation. Respecter les distances de précaution entre le foyer et les végétaux. Il est souvent utile de vérifier la météo. Depuis plusieurs mois, les services techniques municipaux ainsi que ceux de la Communauté du Pays d'Aix ont effectué de nombreux travaux de débroussaillage. Attention, il est déjà un peu tard pour débroussailler si cela n'a pas été fait, car les outils peuvent générer des étincelles dévastatrices. Pour tout renseignement, contacter le service municipal de l'environnement au 04 42 10 61 91. ■

## Rencontres

# Envie de paroles ? Paroles en vie...



La médiathèque, le 18 mai à 18h30. Une vingtaine de personnes s'est rassemblée autour de la psychologue clinicienne Josette Gombert, qui intervient sur l'ensemble des crèches de la

commune. Des parents, bien entendu, des professionnels de la petite enfance, également. La rencontre-débat a pour thème "un psy, pourquoi faire ?". Vaste sujet et libre expression. En filigrane,

l'idée d'accepter de se faire aider pour aider ses enfants à grandir. Cependant la psychologue souhaite en préambule "donner du sens aux mots psychologue, psychiatre, psychanalyste, psychothérapeute en explicitant les différences. Et surtout dédramatiser le fait de se faire aider, de demander une écoute. Beaucoup de parents se posent des questions qui demeurent sans réponse et n'osent pas en parler." La confrontation des expériences ne pouvant qu'enrichir le débat, celui-ci a duré près de deux heures. Utiles et intenses.

### Groupes de parole

Ce débat s'inscrit dans le

cadre du Contrat Temps Libre signé entre la municipalité et la Caisse d'Allocations Familiales cible les jeunes de 6 à 18 ans. Ces rencontres permettent aux parents, mais également aux professionnels de la petite enfance de se rencontrer et d'échanger autour d'un thème donné. Aline Aureille, élue déléguée au contrat temps libre souhaite pérenniser ces groupes de parole et leur faire prendre le rythme de croisière de un par mois. Le programme précis est en cours d'élaboration et prendra effet dès la rentrée de septembre. Outre les parents et éducateurs, il serait bon que certains ados y assistent. ■

## Zap'Ados

# Infatigables, les jeunes reporters !

L'idée de créer un journal des jeunes Pennois germait dans les têtes depuis bien des années. Elle s'est concrétisée dès le mois de mai 2005, date à laquelle un groupe de 8 jeunes collégiens et lycéens s'est retrouvé pour

commencer à écrire. Encadrés par Emmanuelle Fabre, journaliste au quotidien La Provence, ils ont pu coordonner leurs efforts et arriver à sortir le premier numéro de "Zap'Ados" en mars dernier. Il a été distribué à tous les collé-



giens et dans de nombreux lieux stratégiques de la commune. Depuis, les jeunes reporters pennois ont fait du chemin. Durant les vacances de printemps, ils sont allés interviewer le scénariste de la BD Lanfeust de Troy, les joueuses de l'équipe d'Aix et ils ont visité une exposition scientifique sur le nucléaire, réalisée par des ingénieurs de Cadarache. Immense privilè-

ge, nos journalistes en herbe ont pu approcher Philip Breden, consul général des USA à Marseille qui leur a chaleureusement ouvert ses portes. Le numéro 2 vient de sortir avec pour thème le sport. L'équipe rédactrice vous donne rendez-vous en septembre au forum des associations pour vous expliquer en détail comment les rejoindre. ■

# L'emploi en tête

*“Pays d'Aix Forum Emploi” organisé pour la première fois aux Pennes-Mirabeau, rattachement annoncé des chômeurs pennois inscrits à Mourepiane à l'Agence ANPE de Marignane, modernisation de la Mission locale et du Bureau municipal pour l'emploi, décidément les initiatives se multiplient pour soutenir les demandeurs d'emploi dans notre commune. Démonstration.*

**N**otez le bien sur vos agendas : le 29 juin 2006, de 9h00 à 12h00, se déroulera au Gymnase Jean Roure le “Pays d'Aix Forum Emploi”. Un rendez-vous immanquable et à ne pas manquer, que l'on soit étudiant, demandeur d'emploi ou recruteurs. “C'est la première fois que ce Forum qui a lieu tous les mois à Aix-en-Provence se déroule aux Pennes-Mirabeau. Et cette nouveauté est née de la volonté de la municipalité et de la Mission locale du Pays d'Aix, organisatrice de cette manifestation”, explique François Fontaine, chargé de projet à la Mission locale du Pays d'Aix. Personne ne s'en plaindra car durant une matinée, le public pourra venir à la rencontre d'une quarantaine d'entreprises. Et pas n'importe lesquelles car elles sont issues du secteur géographique local, représentatives de nombreuses activités et, surtout, proposeront au minimum cinq offres de recrutement. “Ainsi, quand un demandeur d'emploi pénètre dans le Forum, il sait qu'au moins 200 postes y sont proposés. Par expérience, nous savons que, dans le mois qui suit le Forum, une quarantaine d'embauches se réalise”, souligne François Fontaine. Enfin, en dehors des entreprises, cette manifestation présente également des stands d'agences d'intérim ainsi que ceux de structures telles que l'ANPE, la Mission locale, associations d'aide à l'emploi. Bref, quitte à se répéter, une rencontre à ne pas manquer d'autant que son accès est, évidemment, libre.



## Au service de l'emploi

Mais, soutenir la recherche d'emploi se fait aussi au quotidien. En effet, même si aux Pennes-Mirabeau, le taux de chômage est plus bas que dans le reste du département, personne ne peut se satisfaire du fait que près d'un millier de Pennois sont, à l'heure actuelle, au chômage. C'est pourquoi, tout est fait pour aider et soutenir les demandeurs d'emploi dans leurs recherches. Premier relais : l'ANPE évidemment ou les ANPE devrait-on dire puisque si l'ensemble des demandeurs d'emploi des Pennes est rattaché à l'ASSEDIC de Marignane qui gère l'inscription et l'étude du dossier allocataire, la commune, quant à elle, est reliée administrativement à deux agences (Marignane et Mourepiane à Marseille) ! La répartition des chômeurs s'effectuant à partir de l'indicatif téléphonique : les per-

**Isabelle Alio,  
directrice de  
l'ANPE  
Marignane**



sonnes qui ont un numéro commençant par 04 42 dépendent de l’ALE (Agence locale pour l’emploi) de Marignane et les autres (numéro commençant par 04 91)



de l’ALE de Mourepiane. Une répartition qui présente de véritables inconvénients et peut même devenir aléatoire pour les demandeurs d’emploi dont le numéro de téléphone débute par 06 ou 08 ! De même, avec les ASSEDIC à Marignane et une ALE à Mourepiane, cela entraîne un déplacement sur deux sites pour le demandeur d’emploi concerné. Heureusement, le bon sens est en train de prendre le dessus et, cet été (entre le 13 et le 17 juillet), les chômeurs pennois inscrits à Mourepiane vont rejoindre, administrativement, l’agence de Marignane. “Le tout dans des locaux modernisés et l’apport de deux conseillers emplois supplémentaires pour répondre à l’arrivée de l’ensemble des demandeurs d’emploi des Pennes sur un même site”, ajoute Isabelle Alio, directrice de l’ANPE Marignane, ravie d’une décision qui suit la mise en place du suivi mensuel personnalisé qui a

remplacé le PAP (Projet d’Accès Personnalisé). Ce nouveau dispositif permet au demandeur d’emploi d’avoir un seul conseiller référent avec qui il a obligatoirement un contact mensuel pour faire le point sur l’évolution de sa situation. Sans oublier les conseils pour la création d’entreprise ou la mise à disposition d’un système de bornes “MADEO” pour la recherche d’emploi, bien pratique pour ceux qui n’ont pas l’Internet pour accéder, chez eux, aux offres d’emploi via le site [www.anpe.fr](http://www.anpe.fr). Enfin, il faut savoir que l’Agence de Marignane travaille en lien avec celle de Vitrolles. “Quatre équipes professionnelles sur les deux agences couvrent ainsi l’ensemble des secteurs d’activité. Ce partenariat offre un cadre dynamique facilitant le retour à l’emploi”, note Isabelle Alio. Ce qui est utile car, dans ce domaine, rien n’est simple. Ainsi, des secteurs offrent des postes (cf. encadré sur Cegelec) mais manquent de candidats quand d’autres sont bouchés ! D’ailleurs, l’ANPE organisera en octobre un forum sur les métiers de l’industrie sur le bassin Vitrolles-Marignane. Un autre rendez-vous à ne pas manquer.

## Priorité proximité

Mais, au-delà de l’ANPE, interlocuteur le plus connu, les demandeurs d’emplois et les recruteurs peuvent aussi compter sur les Missions locales (ML) et les Bureaux municipaux pour l’emploi (BME). Aux Pennes-Mirabeau, ces deux pôles de proximité viennent de prendre une autre dimension avec l’inauguration de nouveaux locaux effectuée en mai dernier au Centre Marcel Cerdan et qui permettent un meilleur accueil du public. La ML, qui dépend administrativement de la Communauté du Pays d’Aix, propose divers services pour les jeunes jusqu’à 26 ans. Deux conseillers sont en permanence à leur disposition : le premier apporte un soutien en matière de recherche d’emploi, formation, logement et santé et le second est spécifiquement chargé du CIVIS (Contrat insertion vers l’emploi et la vie sociale). Ici, les demandeurs d’emploi trouvent toujours le bon conseil, la bonne information. Offres d’emploi, orientation, tout est fait pour les aider. Quant aux personnes âgées de plus de 26 ans, le relais est pris par le BME, animé par Valérie Sokikian, et qui lui dépend administrativement de la

**”J’AI DÉCOUVERT LE BUREAU MUNICIPAL DE L’EMPLOI. J’Y TROUVE DE L’ÉCOUTE, DE LA PROXIMITÉ, DE BONS CONSEILS D’ORIENTATION.”**

## Témoignage

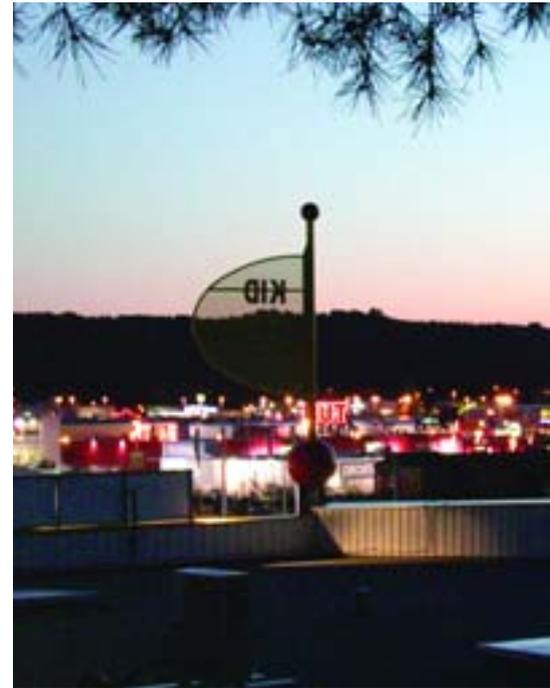
**Danielle Marron, conseillère municipale déléguée à la Mission locale de l’Emploi, à l’Insertion et au Centre social**

“ On n’en fait jamais assez pour soutenir l’emploi. C’est pourquoi nous tenions énormément à cette ouverture de nouveaux locaux. Avant, au Parc Saint-Georges ou à la Mairie de La Gavotte, c’était trop exigü. Désormais, nous allons pouvoir mieux accueillir les demandeurs d’emploi, les entreprises ou encore des structures comme l’ANPE. Car dans ce domaine, il faut mutualiser les compétences. Sincèrement, la Mission locale et le Bureau municipal de l’emploi n’étaient pas assez connus et reconnus. J’ai donc beaucoup d’espoir de voir la Mission locale devenir, en quelque sorte, la clé de voûte de la recherche d’emploi aux Pennes-Mirabeau. Quant au “Pays d’Aix Forum Emploi”, nous avons estimé que cette année, nous étions prêts à le recevoir dans notre commune. Vous savez, tout cela est question de synergie et je crois que ces initiatives vont vraiment dans le bon sens pour aider du mieux possible les Pennois en mal d’emploi”. ■



municipalité. Ce Bureau ne s'occupe, comme son nom l'indique, que des questions d'emploi. Et le sujet n'est pas mince quand on sait qu'aux Pennes-Mirabeau, en 2004, 62% des chômeurs avaient entre 26 et 49 ans ; une part qui a augmenté en volume de 40% entre 1990 et 1999 !

Comme plus d'une centaine de personnes, Michel Rennes, responsable qualité/sécurité, au chômage depuis six mois, vient régulièrement au BME. "J'ai découvert cette structure, l'automne dernier, lors du Markethon (ndlr : journée nationale de collecte de promesses d'em-



## Cegelec Une entreprise au courant

Plus grande entreprise installée sur les Pennes-Mirabeau, Cegelec recrute régulièrement, même si elle a parfois du mal à trouver du personnel comme en ce moment ! Sandra Gallissot-Gaillard, directrice des Ressources humaines, en charge de ces recrutements, en profite pour donner quelques informations et conseils à destination des demandeurs d'emploi.



C'est une institution. Une entreprise qui impressionne par ses performances et le nombre de ses employés sur toute la planè-

**"IL NE FAUT PAS VOIR LE RECRUTEUR COMME UN ENNEMI. IL N'A AUCUN INTÉRÊT À DIRE NON."**

te. Rien que sur les Pennes-Mirabeau, siège de son Agence Sud-Est, Cegelec emploie pas moins de 850 personnes, mélangeant aussi bien cadres, agents de maîtrise et ouvriers. Alors, inévitablement, quand on a ce niveau quantitatif et qualitatif de personnel, on recrute fréquemment, mais pas faci-

lement. "En dehors de l'intérim que nous utilisons lors d'un surcroît d'activité, nous souhaitons aussi embaucher du personnel en CDI, mais ce n'est pas simple, au moins pour deux raisons. Tout d'abord, les intérimaires qui pourraient nous intéresser ne souhaitent pas toujours passer en CDI. Ensuite nous cherchons des personnes avec des compétences spécifiques dont, justement, la formation et l'expérience leur permettent d'avoir beaucoup de choix", explique Sandra Gallissot-Gaillard, directrice des Ressources humaines de Cegelec Sud-Est. La preuve actuellement, l'entreprise a du mal à trouver une trentaine de techniciens d'encadrement de chantier et de cadres chargés d'affaire, mais aussi une trentaine d'ouvriers spécialisés (électricité, climatisation, tuyauterie). Alors, si certains Pennois sont intéressés, c'est le moment !

### Connaître son métier

En attendant, Sandra Gallissot-Gaillard nous fournit des conseils utiles pour ceux qui voudraient postuler à un nouvel emploi. A Cegelec ou ailleurs. "Je crois que le plus important pour le demandeur d'emploi est de bien connaître le poste - et donc le métier - pour lequel il candidate. Cette connaissance, alliée aux compétences de la personne, réconforte le recruteur". D'ailleurs, Sandra Gallissot-Gaillard voudrait tordre le cou à certaines croyances : "Il ne faut pas voir le recruteur comme un ennemi. Il n'a aucun intérêt à dire non. Il veut juste être certain de ne pas se tromper dans son choix". Autre idée arrêtée : la lettre de motivation. Pour la directrice des Ressources humaines, elle n'est pas indispensable à condition que le CV indique clairement le poste recherché. De même, elle juge qu'il ne faut pas hésiter à envoyer son CV par e-mail. Quant à la question - souvent angoissante - de la rémunération lorsque celle-ci n'est pas indiquée expressément par l'employeur potentiel, Sandra Gallissot-Gaillard indique qu'elle est posée au candidat surtout pour savoir s'il a une juste idée du métier. On y revient toujours. ■

bauches). J'y trouve de l'écoute, de la proximité, de bons conseils d'orientation. C'est réellement un plus dans ma recherche d'emploi", dit-il. Valérie Sokikian confirme : "Notre objectif est bien là : apporter une information de proximité, en étant une sorte de lien avec de plus grandes structures comme l'ANPE, mais aussi les entreprises de la commune". Isabelle Alio acquiesce, elle qui confirme que d'ici quelque temps certaines prestations





## Plan-de-Campagne Un long dimanche de travail

Le débat n'est pas nouveau, mais il est de plus en plus d'actualité : faut-il ou non fermer la zone commerciale de Plan-de-Campagne, le dimanche ? Chacun a son avis. Celui de Jean Coupier, premier adjoint au maire, a le mérite d'être clair : "Ce serait une catastrophe pour l'emploi dans notre commune !", dit-il. Une enquête effectuée en octobre et novembre 2005 confirme ses craintes. La fermeture de Plan-de-Campagne entraînerait celle de 30 à 40 magasins sur la zone. De même, une perte à court terme de 29% du chiffre d'affaires hebdoma-

daire est envisagée car on sait que la dépense moyenne par client le dimanche est supérieure de 20% à celle de la semaine. Les conséquences sur l'emploi sont, par conséquent, évidentes. La même enquête indique que 66% des responsables de magasins interrogés prévoient un licenciement de personnel. De plus, 30% des salariés déclarent ne plus souhaiter travailler à Plan-de-Campagne, si la zone ferme le dimanche. Le même pourcentage de salariés pense que leur poste pourrait être menacé et 34% n'accepteraient pas un report des heures travaillées sur la semaine. Bref, pour l'emploi aux Pennes, une fermeture le dimanche serait un mauvais plan. ■



collectives ANPE et notamment les ateliers recherches multithèmes seront délocalisés au sein du BME. Ceci dans le cadre d'une convention de coopération, en cours d'élaboration, entre l'ANPE et la commune des Pennes-Mirabeau. De son côté, l'association "Le Pas pour l'emploi" effectue, déjà, une permanence au BME les lundis après-midi et bientôt le PLIE (Plan Local pour l'Insertion et l'Emploi) qui, lui, accompagne les personnes en

grande difficulté, en fera de même. Valérie Sokikian est donc optimiste. Elle juge que toutes ces évolutions vont donner effectivement plus de visibilité et de lisibilité à la Mission locale et au Bureau municipal pour l'emploi : "Je pense, évidemment, à toutes les personnes en recherche d'emploi qui ont tout à gagner à venir à notre rencontre, mais également aux entreprises de la commune". L'appel est lancé, il sera certainement entendu. ■

## Contacts

### Pays d'Aix Forum Emploi

Tel : 04 42 59 64 33

Web : [www.ml-pa.org](http://www.ml-pa.org)

### ANPE Marignane

Le Saint-Laurent, avenue du Président-Kennedy, Marignane.

Ouvert au public du lundi au jeudi de 8h45 à 16h30 et le vendredi de 8h45 à 12h45.

Tel : 04 42 88 70 96

### ANPE Mourepiane

15 avenue André Roussin, Marseille (13016).

Tel : 04 91 09 13 80

### Mission locale et Bureau municipal de l'emploi

3 Chemin des Fraises, Centre Marcel Cerdan, Les Pennes-Mirabeau.

Ouvert au public du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 (le Bureau municipal pour l'emploi est fermé le mercredi après-midi).

Tel : 04 91 65 82 20

### Cegelec

Des contacts peuvent être pris au sujet des offres d'emploi via l'e-mail [drh.sudest@cegelec.com](mailto:drh.sudest@cegelec.com) ■



## Groupe pour les Pennes-Mirabeau

Depuis 2001 notre ville a rejoint la Communauté du Pays d'Aix, une structure intercommunale créée par la loi dont l'objectif est de regrouper certaines des compétences des communes afin de leur permettre de gérer plus économiquement certains services qui nécessitent des moyens importants. Ainsi principalement, 3 domaines d'activité ont été transférés : la gestion des déchets, les piscines et les zones économiques en particulier pour Les Pennes-Mirabeau, la zone de Plan de Campagne. Dans ces 3 cas les résultats actuels ne sont pas à la hauteur des espérances suscitées. Si nous sommes effectivement passés au tri sélectif, de nombreux problèmes demeurent malgré nos fréquentes interventions et, surtout, le coût de ce service a augmenté. En ce qui concerne les piscines et notamment celle du Jas de Rhôdes, les procédures judiciaires opposant désormais la CPA, gestionnaire de l'équipement, et certains sous-traitants constructeurs de l'équipement traînent en longueur. Quant à la zone de Plan de Campagne, une certaine confusion règne quant à sa prise en charge. Ces éléments nous font penser que ce nouvel échelon administratif créé par la loi pose un problème d'efficacité. On peut le constater à Marseille comme à Aix, au lieu de réduire les coûts de fonctionnement des communes, les dépenses augmentent. Il faut en tirer des conséquences quant au fonctionnement de ces structures. Il nous paraît indispensable que les élus communautaires qui y siègent soient directement responsables devant les électeurs : c'est-à-dire qu'ils soient élus et non plus désignés au sein de Conseils municipaux. Cette démocratisation permettrait à chacun de clarifier ses actions ainsi que son bilan.

Pour les Pennes-Mirabeau

## Groupe Pennes Avenir

La piscine du Jas de Rhôdes joue-t-elle l'Arlésienne ? C'est la question que nous sommes en droit de nous poser tant cette affaire traîne en longueur. La construction en est terminée depuis quelques années au prix de plusieurs centaines de milliers d'euros et de nombreux avenants. Mais l'utilisation de cet outil de prestige est rendue impossible à cause de défaillances, de faiblesses dans les contrôles que nous avons dénoncées à maintes reprises, et de prises de décisions inappropriées. A tous ces manquements vient s'ajouter aujourd'hui une communication totalement inexistante sur les raisons de cet échec. Qu'en est-il exactement ? Qu'y a-t-il de si délicat qui ne permette ni une mise en service (impossible car les travaux de réfection décidés et budgétés depuis fort longtemps n'ont jamais été entrepris) ni une explication claire sur les raisons réelles de cette trop longue inactivité ?

Cet onéreux vaisseau fantôme a commencé à susciter des vocations destructrices, de nombreuses vitres ayant été brisées par des vandales, actions stupides qui viendront alourdir une note déjà salée.

Il est donc urgent de mettre cet équipement en service.

Dans l'attente de cet événement il est indispensable que la C.P.A. et la Commune s'expliquent sur la véritable raison de cette incurie. Les administrés-financiers, au-delà des limites communales et départementales, ont droit à ce minimum de considération !

Nous nous devons de leur apporter une réponse pour éviter qu'ils ne se posent les mauvaises questions !

Groupe Pennes Avenir

## UMP

Fini le CPE, remplacé par un machin insipide dont tout le monde se moque et que personne n'a lu. Nos jeunes resteront encore un peu plus longtemps au chômage et l'Etat passera à la caisse une fois de plus. Personne ne veut admettre que ce sont les patrons qui embauchent et non pas les politiques ou les syndicalistes. Le CPE convenait aux Chefs d'Entreprises. Ils s'étaient engagés à embaucher des Jeunes. (Voir la page économie sur mon site internet.) – Fini l'ouverture des magasins le dimanche à Plan de Campagne. Les élus locaux de toutes tendances politiques, hormis le PCF CGT se sont battus pour essayer d'éviter le pire, mais la loi, c'est la loi. Aussi notre député, Richard Mallié propose un amendement dans le cadre du Projet de loi sur la confiance et la modernisation de l'Economie - Article additionnel après l'article 21 - Après le d) de l'article L.221-6 du code du travail, il est inséré un alinéa ainsi rédigé : "Le repos hebdomadaire peut également être donné un autre jour, par roulement pour tout ou partie du personnel, soit toute l'année, soit à certaines époques de l'année, lorsqu'un accord entre partenaires sociaux est intervenu, sur un site déterminé, entre organisations représentatives des employeurs et organisations représentatives des salariés. Cet accord doit prévoir des contreparties en termes de rémunération et faire mention du nouveau jour de fermeture hebdomadaire fixé pour l'établissement." C'est le bon sens même. La meute des gauchistes et autres fossoyeurs de l'économie va monter au créneau pour qu'une fois de plus nous soyons en retrait par rapport aux autres pays d'Europe.

Michel MAIGNAN - Groupe U.M.P Portable : 06.11.58.22.20 – email : michel-maignan@wanadoo.fr - Tel Bureau : 04.91.09.01.77 – site internet : www.maignan.info

Michel Maignan

## DROITE NATIONALE

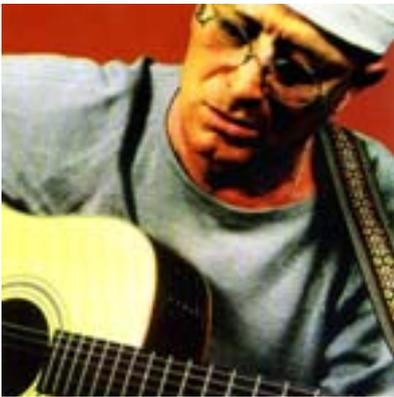
Notre commune voit s'installer sur son territoire de nouvelles activités et de nouvelles entreprises du côté de l'Agavon, comme sur la zone de Plan-de-Campagne, et c'est une bonne chose. Pour favoriser ces installations, les collectivités vantent leurs mérites respectifs et engagent des travaux d'accompagnement, de signalétique, de voirie ou d'éclairage publics nécessaires à la bonne marche de ces entreprises. Il est juste et de bon sens d'accompagner les investissements réalisés par ces entreprises. Pour autant, les zones commerciales et d'activités ont un impact sur notre environnement et sur l'image même de nos entrées de ville : la commune ne peut donc se désintéresser de tout ce qui suit leur installation et notamment de l'insertion dans le paysage local de ces nouveaux bâtiments. Aussi, dans une logique environnementale, la ville devrait penser et faire valoir plus efficacement sa propre logique : des installations oui, mais qui ont à cœur de s'intégrer au mieux dans un espace, de valoriser architecturalement un quartier et d'aménager des espaces verts et des plantations dignes de ce nom. La ville devrait ainsi pouvoir imposer, en contrepartie des engagements qu'elle prend, un pourcentage dans les travaux de réalisation destiné à la valorisation d'un site. De ce point de vue, ce qui a été accepté à Plan-de-Campagne est loin d'être satisfaisant : quasiment aucun aménagement paysager et une débauche d'enseignes à l'américaine qui ne font pas de la zone un quartier à part entière de notre ville. Il n'y a pas de fatalité dans ce domaine, seulement la nécessité d'exprimer une volonté politique. Parlons-en ensemble ! Votre Conseiller municipal, 04 91 51 35 46.

courriel : noujaret@free.fr

Lyonel Joubaux

## Fiesta de l'été

# 10 artistes pour les 10 ans

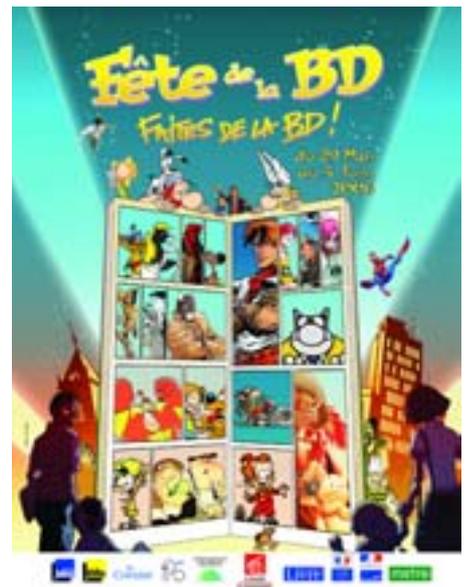


> Le concert gratuit annuel donné aux Cadeneaux sur le stade Gilbert Rocci fait désormais partie de l'été festif pennois. Pour cette édition du 29 juillet 2006, Roland Villalonga, le tourneur de La Marseillaise, propose de fêter les 10 ans de sa "fiesta de l'été" en invitant 10 artistes, 5 chanteurs et 5 humoristes. Pour l'humour, seront au rendez-vous Kamel, Christian Gabriel, Patrick Coppolani, l'imitateur Dany Mauro ainsi que Jean Fernand. La partie variétés sera assurée par Pierre Groscolas, Carlo Visconti, Gérard Ferrer, Jo Corbeau et Jacky Quartz. Que de souvenirs ! La "fiesta de l'été" commencera à 20h30 par le karaoké géant traditionnel. Et se prolongera tard dans la nuit. **Renseignements :** [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org) ■

## Exposition

# Une fête tout en bulles à la médiathèque

> Shebam ! Pow ! Blop ! Wizz ! C'est en France la fête de la BD ! Pour la deuxième année consécutive. Sur la commune, la médiathèque Albert Camus s'associe pendant tout le mois de juin à ces festivités. Près de 60 figurines de toutes tailles attendent le visiteur curieux. On peut imaginer la scène : Tintin fera certainement une enquête sur le marsupilami, et Gaston Lagaffe décrira sa dernière invention à Lucky Luke. "Nous aurons de très anciens numéros de magazines comme Tintin ou Spirou, explique Christelle, responsable de l'exposition. Des collectors de nos jours ! De plus, une vingtaine de panneaux relatent les étapes de création d'un album de BD, du scénario à l'ouvrage fini." Enfin, les jeunes Pennois qui



ont pu interviewer Lanfeust pour le journal des ados, (dans le cadre des contrats éducatifs locaux) ont apporté de très nombreux documents et dédicaces. Dessins et bulles enchantent la médiathèque ce mois-ci : une expo qui "cartoon" !

**Renseignements : 04 42 02 95 13. ■**



## Battle hip-hop au Jas'Rod

> 14 mai, au Jas'Rod. L'association AC2N organisait un grand battle hip-hop, rassemblant une dizaine de troupes de toute la région. Plus de 250 spectateurs ont mis à l'honneur Rodolphe, champion du monde de breakdance, et Yacer, 7 ans, issu de la troupe Fonky Baby. ■

## Syndicat d'Initiative

### ● VIDE GRENIER

Beaucoup de visiteurs sont venus à la recherche de la bonne occasion pour le plus grand plaisir des exposants désireux de ramener le moins d'affaires possible.



### ● MAGICLAND

La billetterie du parc d'attraction d'Ensuès La Redonne est arrivée. Les entrées vous sont proposés au tarif groupe. Adultes : 11,50 €, enfants : 8,50 €, gratuit pour les moins d'un mètre.

### ● EDITIONS

La collection du Comité Départementale du Tourisme balades et randonnées en Provence 15 Topos. Topo Cyclo, les boucles du 13 (circuit de 1h30 à 3h00).

Spot Rando, 10 balades faciles en pays d'Aix.

Prix 9,90 euros.

Topo guide, les Bouches-du-Rhône à pied de la Fédération Française de la Randonnée Pédestre. Prix 12,50 euros.

Visites Passions, 25 idées de sorties.

### Renseignements :

**35 bis, avenue Victor Hugo**

**Tel : 04 42 02 55 14 - Fax : 04 42 02 94 66**

**Site web : [syndicatdinitiative.cjb.net](http://syndicatdinitiative.cjb.net)**

**Mail : [syndicat.dinitiative@tiscali.fr](mailto:syndicat.dinitiative@tiscali.fr)**



## EMBOUTEILLAGE

de Anne-Laure Liégeois  
 Mise en scène de Caroline Giacalone,  
 présenté par l'atelier théâtre adulte  
 du lundi

Qu'est-ce qu'on fait dans un embouteillage ? on parle, on fume, on pense, on s'énerve, on écoute la radio, on s'ennuie, on rit...

● VENDREDI 16 ET SAMEDI 17 JUIN  
 À 20H45  
 Mini-Théâtre Henri Martinet  
 Prix libre

## L'ATELIER

de Jean Claude Grumberg  
 Mise en scène de Philippe  
 Granarolo, présenté par l'atelier  
 théâtre adulte du mercredi

Une comédie douce amère qui raconte les joies et les peines, l'amitié et les chamailleries, les bons et les mauvais jours d'un atelier de confection dirigés par Hélène et Léon, deux juifs rescapés de l'enfer, en 1945.

● VENDREDI 23 ET SAMEDI 24 JUIN  
 À 20H45  
 Mini-Théâtre Henri Martinet  
 Prix libre

## CALAMITY... LOUISE. SUR LES TRACES DE LOUISE MICHEL

Présenté par Gisèle Martinez de la  
 Cie Eponyme.



Comédienne et clown, Gisèle Martinez rêvait d'un spectacle qui parlerait de la nécessité de l'utopie et de la passion de la liberté. Elle raconte, avec chaleur et humour, l'histoire mouvementée de celle qui n'avait pas peur...

● MARDI 20 JUIN À 19H30  
 La Capelane - Les Pennes-Mirabeau  
 Tarif Unique : 5 €

## PETIT COUP D'ŒIL SUR LA SAISON 2006/2007...

Une fois de plus notre programmation sera aménagée de façon à satisfaire les différents publics :

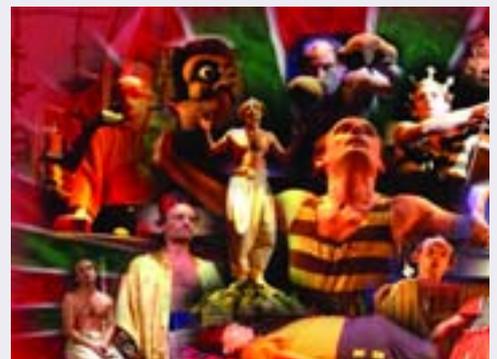
Théâtre classique avec **Iphigénie** de la Cie Cithéa, théâtre contemporain avec **Sourire Bonjour Au revoir Merci** de la Cie Le Temps de dire, théâtre forain, théâtre de marionnettes, théâtre d'objets, conte, conte chorégraphié, humour avec **les Bonimenteurs**, concert...

Pour tous les goûts et tous les âges avec la même insistance sur les spectacles dits "jeune public" que nous voulons faire découvrir à tous, surtout aux adultes. Des spectacles destinés autant aux petits qu'aux plus grands : **La Guerre des boutons** de la Cie Attention Fragile, **La jeune fille aux mains d'argent** de l'Ensemble Télémaque, **Idoles** création de la Cie Clandestine, **Bois de Bambou** du Bamboo Orchestra...

Pour en savoir plus, rendez-vous au forum des associations, **le samedi 09 septembre 2006.**

Et pour tout savoir rendez-vous **les 22, 23 et 24 septembre 2006** pour une ouverture de saison dynamique avec la Cie Attention fragile et le spectacle **Le Tour complet du cœur.**

Réservations indispensables dès le 1er septembre.



Place  
Léon Depeyres  
À partir de 19h

2006

2  
1  
J  
E  
N



[www.fetedelamusique.culture.fr](http://www.fetedelamusique.culture.fr)



design: g. h. s.